

more, she is interested in the changes from one state to another, rites of passage, such as from childhood to adolescence and from there to adult life, from life to death or from innocence to its loss. But also by what is usually not shown, by what is hidden, and by the double, as the most animal part of the human being, the perversion or the craftiness which is hidden behind an innocent appearance, the dissimulations of behaviour and the false appearances which govern the behaviour of current societies, among other things. For this purpose, she makes use of scenarios and ambiances which are sometimes dark, enigmatic or located between terror and acid humour, bathed in dramatisations loaded with irony. She does not hesitate to use for this purpose characters, above all female ones, women, cloaked in masks, camouflaged in dresses, objects or accessories to play games in which at first sight these girls show their more seductive sides only so as to use, in an ironic way, a deconstruction of the female myths and legends in our western culture. She brings together softness and sensitivity with crudity, through her interpretation of the popular imagery of tales and legends, tracing visual narrations which invite us to rethink the conscious and the unconscious in all its complexity of emotions and symbols.

Valérie Mréjen (París, 1969) is a writer, a plastic artist, photographer, video artist and producer of film shorts. She is the author of three brief but highly successful and widely-read novels: *Mon grand-père* (1999; Periférica, 2007), *L'Agrume* (2001; Periférica, 2009), and *Eau sauvage*. In 2006, she published *Pork and Milk*, an essay /documentary in the form of a book/dvd which enjoyed great success in her country. The artist expands her means of expression to better explore the possibilities of language. She is inspired by her memories, childhood reminiscence and daily events and cruel or ironic details from her life. She tends to mix different types of stories which she writes again and makes comfortable to then work with actors or other people in

her vicinity. Fixed shots, actors who do not attempt to act, neutral backgrounds and dialogues in which extraordinary things are not spoken of are the constant elements of her videos. Some audiovisuals, often hybrids of the real and the fictional, constructed with ironic tints and poetic tones.

Isabelle Lévénez (Nantes, 1970) is a multimedia and multi-disciplinary artist, who works with drawing, installations, video and digital photography. Her work has been shown at numerous individual and collective exhibitions at a large number of museums and art galleries in Europe. Since 1991, her work has explored and asked questions about the individual and his/her relationship with the world, locating it always between reality and fiction. The body occupies a central space in her work and she generally stages it by transforming it, masking it, fragmenting or blurring it. Even in those pieces in which the body is absent from the stage there is a reference to it. The artist investigates and explores the spaces and questions reality as we perceive it. She makes use of special bluish and greenish lights which irradiate the space and cover the bodies, scenarios and actions in mystery. She creates atmospheres which are between the real and the fictional through which her visions and fantasies are visible, showing us a fragmented reality, spaces and situations which must be discovered, accentuating the position of the viewer and the possible readings. She plays with the ambiguous likewise as the same scene seems to be repeated indefinitely. Isabelle Lévénez likes to deal with ambiguity. The images, the titles of her works, the sentences that she writes often include something else, a history, a memory, a secret, something of deep intimacy suggesting fragments of reality in a game between innocence, dreams and ghosts, sweetness and violence.

Margarita Aizpuru, Curator

Portada: Isabelle Lévénez. *Bleu blanc rouge*, vídeo, 2005. Contraportada: Katia Boudarel, *Glissements*, vídeo, 2002 / Valérie Mréjen, *Exercice de fascination au milieu de la foule*, cortometraje, 2011



TEA Tenerife Espacio de las Artes
Avda. de San Sebastián 10
38003 Santa Cruz de Tenerife
Tenerife. Canarias

922 849 090
tea@tenerife.es
www.teatenerife.es

Horarios

Salas de Exposiciones
Martes a domingo de 10 a 20 h
Lunes cerrado (excepto festivos)

Biblioteca
Abierta 24 h todos los días

Salón de actos
Horario según programación



TEA
tenerife espacio de las Artes

23 sep > 11 dic 16

RECHERCHEZ LES FEMMES!!!

Katia Boudarel
Valérie Mréjen
Isabelle Lévénez

sala A

Recherchez les femmes!!!

Hoy en día los discursos visuales desarrollados por las creadoras desde ópticas de género son algunos de los aportes creativos que han supuesto un mayor revulsivo del mundo artístico, provocando en las últimas décadas nuevos planteamientos y ópticas en las artes visuales en general y en el audiovisual en particular. En el área artística audiovisual, que se extiende desde el cine más experimental y expandido hasta el videoarte, las creadoras visuales han llevado a cabo unas profundas e interesantes indagaciones discursivas, desde diferentes y nuevas ópticas y visiones, en las cuales el cuerpo, la violencia, las identidades genéricas y sus deconstrucciones y reconstrucciones, las relaciones afectivas, el binomio sexo-amor, las relaciones íntimas, personales y familiares, la ubicación y papel de las mujeres en la sociedad, así como los estereotipos y clichés de comportamiento, entre otras temáticas, han sido los puntos generales en los cuales se han centrado mayoritariamente para elaborar sus trabajos artísticos. En el sentido indicado presentamos el proyecto expositivo audiovisual titulado *Recherchez les femmes!!!* En él se integra una selección de obras de tres artistas visuales actuales francesas de gran nivel aunque jóvenes e incardinadas en las últimas tendencias audiovisuales: Katia Bourdarel, Valérie Mréjen e Isabelle Lévénez. Cada una de ellas aporta distintos tonos, acentos, visiones y lenguajes, unos claramente ficcionales, otros más cercanos al documental, de animación y de videocreación.

Katia Bourdarel (Marsella, 1969) utiliza en sus trabajos la ironía y el sentido del humor para deconstruir muchos estereotipos femeninos que han estado, y aún están presentes, en el interior de nuestras mentes y en nuestros comportamientos. Para ello crea unas divertidas narraciones, cargadas de un corrosivo y aplastante humor que desestructura el significado habitual de las iconográficas preexistentes, muchas veces cuentos, de las que se apropia, para cambiando parte de su mensaje, y otorgar significados absolutamente distintos. Bourdarel cuestiona el mundo de

la cultura popular y los cuentos infantiles para niñas, llenos de hadas, y de pobres e infelices chicas, que son salvadas por príncipes azules. Además se interesa por los cambios de un estado a otro, por los ritos de paso, como de la infancia a la adolescencia y de esta a la edad adulta, de la vida a la muerte o de la inocencia a su pérdida. Pero también por lo que no suele mostrarse, por lo que está oculto, y por lo doble, como la parte más animal del ser humano, la perversión o la picardía que se esconde detrás de una apariencia inocente, los disimulos de comportamientos y las falsas apariencias que rigen los comportamientos de las sociedades actuales, entre otros. Para ello hace uso de escenarios y ambientes a veces oscuros, enigmáticos o situados entre el terror y el humor ácido, bañado por teatralizaciones cargadas de ironía. No escatima en utilizar para ello personajes, sobre todo femeninos, mujeres, disfrazadas con máscaras, camufladas con trajes, objetos o accesorios, para llevar a cabo juegos en los que en una primera apariencia estas chicas muestran sus lados más seductores para debajo emplear, de forma irónica, una deconstrucción de los mitos y leyendas femeninos de nuestra cultura occidental. Hace confluir la suavidad y la sensibilidad con la crudeza, a través de su interpretación del imaginario popular de cuentos y leyendas, trazando unas narraciones visuales que nos invitan a repensar el consciente y el inconsciente en toda su complejidad de emociones y de símbolos.

Valérie Mréjen (París, 1969) es escritora, artista plástica, fotógrafa, videoartista y realizadora de cortometrajes. Es autora de tres breves novelas de gran éxito y difusión: *Mi abuelo* (1999; Periférica, 2007), *El Agrio* (2001; Periférica, 2009), y *Eau sauvage*. En 2006 publicó *Pork and Milk*, un ensayo/documental en forma de libro-dvd que alcanzó un gran éxito en su país. La artista expande sus medios de expresión para explorar mejor las posibilidades del lenguaje. Se inspira en sus recuerdos, en la infancia y sus memorias, en los acontecimientos cotidianos, y detalles crueles o irónicos de su vida. Suele mezclar diferentes tipos de relatos que vuelve a escribir y acomodar para luego trabajar con actores o personas de su

entorno. Planos fijos, actores que no intentan actuar, fondos neutros y diálogos en los que no se habla de cosas extraordinarias, son los elementos constantes en sus vídeos. Unos audiovisuales, hibridados a menudo entre la realidad y la ficción, contruidos con tintes irónicos y tonos poéticos

Isabelle Lévénez (Nantes, 1970) es artista multimedia y pluridisciplinar, trabaja con el dibujo, las instalaciones, el vídeo y la fotografía digital. Su trabajo ha sido mostrado en numerosas exposiciones y muestras tanto individuales como colectivas en numerosos museos y galerías de arte fundamentalmente europeos. Desde el 1991, su trabajo explora e interroga sobre el individuo y su relación con el mundo, situándolo siempre entre la realidad y la ficción. El cuerpo ocupa un espacio central protagónico en su obra, y suele ponerlo en escena transformado, enmascarado, fragmentado o difuminado. Incluso en las piezas en las que el cuerpo está ausente de la escena, hay una referencia a él. La artista investiga y explora los espacios y cuestiona la realidad tal cual la percibimos. Hace uso de luces especiales azuladas y verdosas que se irradian por el espacio y cubren de misterio los cuerpos, los escenarios y las acciones. Crea atmósferas entre lo real y lo ficcional por la que asoman sus visiones y fantasías, mostrándonos una realidad fragmentada, unos espacios y situaciones que hay que descubrir, acentuando así la posición del espectador y sus posibles lecturas. Ella juega así mismo con el equívoco ya que la misma escena parece repetirse indefinidamente. A Isabelle Lévénez le gusta manejar la ambigüedad. Las imágenes, los títulos de sus obras, las frases que escribe sobreentendían la mayoría de las veces otra cosa, una historia, una memoria, un secreto, algo de la intimidad profunda, sugiriendo fragmentos de la realidad en un juego entre inocencia, sueños y fantasmas, entre dulzura y violencia.

Margarita Aizpuru, Comisaria

Nowadays, visual discourses by female creators from the gender point of view are some of the creative contributions which have been the greatest invigorators of the artistic world, causing over the last few decades new approaches and viewpoints in the visual arts in general and in the audiovisual in particular. In the audiovisual artistic area, which runs from the most experimental and expanded type of cinema to video art, visual creators have carried out some deep and interesting discursive research, from different and new points of view and visions, in which the body, violence, generic identities and their deconstruction and reconstruction, the relations of affection, the sex-love binomial, intimate, personal and family relationships, location and the role of women in society as well as the stereotypes and clichés of behaviour, among other themes, have been the general points, on which they have mostly concentrated to prepare their artistic work. In this sense, we present the explanatory audiovisual project entitled *Recherchez les femmes!!!* It contains a selection of works by three leading contemporary French visual artists although they are young and are part of the latest audiovisual trends: Katia Bourdarel, Valérie Mréjen and Isabelle Lévénez. Each of them contributes different tones, accents, visions and languages, some clearly fictional, others closer to documentaries, animation and video-creation.

Katia Bourdarel (Marseille, 1969) uses irony and a sense of humour in her work to deconstruct many female stereotypes which have been and still are present inside our minds and in our behaviour. For this purpose, she creates funny narrations, loaded with a corrosive and crushing humour which destructures the habitual meaning of the pre-existing iconographies, very often fables, which she makes her own, changing a part of their message and granting absolutely different meanings. Bourdarel questions the world of popular culture and the children's stories for girls, full of fairies, poor, unhappy young women, who are saved by their knights in shining armour. What is